

Текущие проблемы

1. Не во всех примерах указаны конструкции
2. Есть языки, у которых есть только животное и глагол (корейский, калмыцкий, etc) - сделать заново!
3. Составить список людей, которые делали/делают базу: кто над каким языком работал; выложить список на сайт НУГа или сделать гугл-док
4. Сделать таблицу, в которой цветами выделены утвержденные теги и кандидаты на удаление
5. Проверить французско-сербскую часть базы: примеры собирались только по словарям

Глобальные задачи

1. Разработать теги таким образом, чтобы при запросе к базе появлялось всё нужное и ничего лишнего
2. Добавить в базу не размеченный материал
3. Поиск в базе должен будет сохранять результат в строке запроса
4. Собирать новый материал

Теги в базе: текущее состояние

1. Есть крупное деление по тегам ("человек: плач", "человек: смех", "человек: пение") и более мелкое ("пение: тихое", "пение: фальшивое", etc)
2. Утверждённые теги: "человек: плач", "человек: смех", "природа (море, ветер)"

Теги группы «Пение»:**Пение без слов**

4 примера (1 сербский, 3 коми-зырянских); сербский пример недействителен, в коми-зырянских нет примеров употребления и метафор

Вывод:

1. Удалить сербский пример
2. Добавить примеры в коми-зырянский
3. Собирать новые примеры

Множественный субъект: пение

Убрать тег «Нестройное пение», так как все те же примеры есть в теге «Хоровое пение»

Фальшивое пение

Поменять на «Плохое пение» (вернуть только если найдётся конкретно это значение)

Тихое пение

В чистом виде такого концепта нет, скорее «говорить нараспев».

Вывод (под вопросом): поменять тег на «Плавная речь» или «Напевная речь»

Пение: свист

Что это? Высокохудожественный свист!



Но! Пример есть только в эрзянском.

Вывод:

1. Удалить из тега «пение», сделать тег «человек: свист»
2. Найти больше примеров на свист
3. Примеры про насвистывание оставить в «пение», остальные - в «свист»
4. Внести свист в анкету «от производных значений»

Громкое пение

Проблемы:

1. «Громкое пение» входит в «громкий голос»
2. «Громкое пение», как правило, описывает «плохое пение»

Французский: перенести примеры в «громкий голос».

Корейский: проверить значение у собиравших анкету, можно ли употребить этот глагол при описании крика или речи?

Вывод:

1. Если есть перенос «горланить» от первичного глагола животного, перенести в «плохое пение: громкое пение»
2. Текущие примеры перенести в «громкий голос» или «плохое пение: громкое пение»

Хорошее пение

Проверить сербский пример (сомнителен). Мало примеров, собирать ещё!

Результаты

1. Сбирать новый материал на
 - a. Пение без слов
 - b. Хорошее пение
 - c. Свист
2. Удалить теги
 - a. Множественный субъект: нестройное пение
 - b. Фальшивое пение (примеры в «плохое пение»)
 - c. Тихое пение (примеры в «напевная речь»)
 - d. Пение: свист (примеры в «человек: свист»)
 - e. Громкое пение (примеры в «плохое пение: громкое пение»)
3. Следующая встреча: мастер-класс с информантом